



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 25.10.2019
COM(2019) 494 final

2019/0241 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie na třicátém devátém zasedání stálého výboru Úmluvy o ochraně evropských planě rostoucích rostlin, volně žijících živočichů a přírodních stanovišť, pokud jde o změny příloh II a III uvedené úmluvy

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být zaujat jménem Unie na třicátém devátém výročním zasedání stálého výboru Úmluvy o ochraně evropských planě rostoucích rostlin, volně žijících živočichů a přírodních stanovišť, které se bude konat ve francouzském Štrasburku ve dnech 3. až 6. prosince 2019, pokud jde o předpokládané přijetí rozhodnutí týkajícího se dvou změn příloh II a III úmluvy stálým výborem.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1. Úmluva o ochraně evropských planě rostoucích rostlin, volně žijících živočichů a přírodních stanovišť

Úmluva o ochraně evropských planě rostoucích rostlin, volně žijících živočichů a přírodních stanovišť (dále jen „úmluva“) usiluje o ochranu evropských planě rostoucích rostlin, volně žijících živočichů a jejich přírodních stanovišť, zejména těch, jejichž ochrana vyžaduje spolupráci několika států. Jde o mezivládní smlouvu uzavřenou pod záštitou Rady Evropy. Úmluva vstoupila v platnost dne 1. června 1982.

Evropská unie je smluvní stranou této úmluvy od 1. září 1982¹. Úmluva má v současné době 51 smluvních stran, včetně všech členských států EU.

2.2. Stálý výbor

Stálý výbor je rozhodovacím orgánem úmluvy s pravomocí posuzovat stav druhů z hlediska ochrany a následně přezkoumat jejich zařazení do příloh úmluvy. Jeho funkce jsou uvedeny v člancích 13–15 úmluvy. Schází se alespoň jednou za dva roky a kdykoli o to požádá většina smluvních stran. Stálý výbor se obvykle schází každý rok.

V souladu s článkem 17 úmluvy se změna příloh přijímá dvoutřetinovou většinou smluvních stran.

2.3. Zamýšlený akt stálého výboru

Na třicátém devátém výročním zasedání stálého výboru úmluvy, které se bude konat ve francouzském Štrasburku ve dnech 3. až 6. prosince 2019, má být přijato rozhodnutí týkající se změn příloh II a III úmluvy („zamýšlený akt“).

Účelem zamýšleného aktu je změnit přílohy II a III úmluvy, jak je stanoveno v článku 17 úmluvy.

V souladu s článkem 17 úmluvy vstoupí změna v platnost pro všechny smluvní strany tři měsíce po přijetí stálým výborem, pokud jedna třetina smluvních stran nevznesla námitky. Změna vstoupí v platnost pro smluvní strany, které nevznesly námitky.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Norsko předložilo návrh na přesunutí bernešky bělolící (*Branta leucopsis*) z přílohy II (přísně chráněné druhy živočichů) do přílohy III (chráněné druhy živočichů – regulace je možná). Na podporu tohoto návrhu uvedlo, že celková velikost populace bernešky bělolící se od 80. let minulého století do roku 2010 více než zdesetinásobila (ze 112 000 na 1 319 000), a to mj. v

¹ Rozhodnutí Rady 82/72/EHS ze dne 3. prosince 1981 o uzavření Úmluvy o ochraně evropských planě rostoucích rostlin, volně žijících živočichů a přírodních stanovišť jménem Společenství (Úř. věst. L 38, 10.2.1982, s. 1).

důsledku intenzifikace zemědělství, díky níž je k dispozici velké množství krmiva². Tento druh proto již nepotřebuje přísnou ochranu v celé oblasti svého výskytu.

Předmět zamýšleného rozhodnutí stálého výboru se týká oblasti výlučné vnější pravomoci EU v souladu s čl. 3 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU), neboť spadá do oblasti, na niž se již do značné míry vztahují vnitřní společná pravidla (tj. směrnice o ochraně ptáků). Je proto nezbytné, aby Rada přijala rozhodnutí s cílem stanovit postoje, které mají být jménem Unie zaujaty na třicátém devátém zasedání stálého výboru s ohledem na zamýšlený akt.

Návrh není v souladu se stávajícím statutem právní ochrany bernešky bělolící podle směrnice o ochraně ptáků, jelikož tento druh není uveden v příloze II zmíněné směrnice (druhy, které lze lovit). Zmíněný druh je uveden v příloze I směrnice o ochraně ptáků (tj. jedná se o druh vyžadující určení zvláště chráněných oblastí).

Návrh plánu regulace jednotlivého druhu týkající se bernešky bělolící byl přijat v prosinci 2018 na zasedání smluvních stran Dohody o ochraně africko-euroasijských stěhovavých vodních ptáků s cílem řešit velmi rychlý nárůst její populace, a zejména následné problémy způsobené tímto druhem (škody v zemědělství a rizika pro leteckou bezpečnost). Plán poskytuje rámec na podporu rozhodovacího procesu ve státech, v nichž se berneška bělolící vyskytuje, pokud jde o uplatňování odchylek, včetně pravidelného hodnocení kumulativního dopadu odchylek, sledování stavu populace, jakož i vývoj škod v zemědělství nebo rizik pro leteckou bezpečnost. Měl by usnadnit výměnu informací a eventuální koordinaci odchylných opatření v jednotlivých státech výskytu bernešky bělolící, aby se zvýšila účinnost těchto opatření a zabránilo se nezamýšleným účinkům s ohledem na migrační trasy tohoto druhu.

Norskem navrhovanou změnu, jejímž cílem je řešit velmi rychlý nárůst populace bernešky bělolící, a zejména následné problémy způsobené tímto druhem (škody v zemědělství a rizika pro leteckou bezpečnost), by měla Unie podpořit, aby mohly smluvní strany úmluvy, které nejsou členy EU, uplatňovat opatření zaměřená na regulaci tohoto druhu, mezi něž dle potřeby patří jeho lov. Unie však bude muset zároveň uvést, že sama bude prozatím uplatňovat přísnější ochranná opatření, jak stanoví článek 12 úmluvy, jelikož v současnosti neplánuje změnit přílohy směrnice o ochraně ptáků a nutné změny v krátké lhůtě stanovené úmluvou (90 dnů) ani provést nemůže.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1. Procesněprávní základ

4.1.1. Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) zavádí rozhodnutí, kterými se stanoví „*postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody*“.

Pojem „*akty s právními účinky*“ zahrnuje akty, které mají právní účinky na základě pravidel mezinárodního práva, kterým se řídí dotýčný orgán. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle

² International Single Species Management Plan for the Barnacle Goose, AEWA Technical Series č. 70, prosinec 2018, www.unep-aewa.org/sites/default/files/publication/ts70_issmp_barnacle%20goose_complete.pdf, s. 13.

mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale mohou „rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie“³.

4.1.2. Uplatnění v tomto konkrétním případě

Stálý výbor je orgán zřízený úmluvou.

Rozhodnutí, které má stálý výbor přijmout, představuje akt s právními účinky. Zamýšlený akt bude závazný podle mezinárodního práva v souladu s článkem 6 úmluvy.

Zamýšlený akt nedoplňuje ani nepozměňuje institucionální rámec úmluvy.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 SFEU.

4.2. Hmotněprávní základ

4.2.1. Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, k němuž se zaujímá postoj jménem Unie. Má-li zamýšlený akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek označit jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté na základě čl. 218 odst. 9 SFEU založeno na jediném hmotněprávním základě, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel či složka.

4.2.2. Uplatnění v tomto konkrétním případě

Hlavní cíl a obsah zamýšleného aktu se týká životního prostředí.

Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 192 odst. 1.

4.3. Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být čl. 192 odst. 1 ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU.

5. ZVEŘEJNĚNÍ ZAMÝŠLENÉHO AKTU

Jelikož aktem stálého výboru budou změněny přílohy II a III úmluvy, je vhodné jej po jeho přijetí zveřejnit v *Úředním věstníku Evropské unie*.

³ Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie na třicátém devátém zasedání stálého výboru Úmluvy o ochraně evropských planě rostoucích rostlin, volně žijících živočichů a přírodních stanovišť, pokud jde o změny příloh II a III uvedené úmluvy

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 192 odst. 1 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Úmluva o ochraně evropských planě rostoucích rostlin, volně žijících živočichů a přírodních stanovišť (dále jen „úmluva“) byla uzavřena Uníí rozhodnutím Rady 82/72/EHS⁴ a vstoupila v platnost dne 1. září 1982.
- (2) Podle článku 17 úmluvy může stálý výbor přijmout změny příloh této úmluvy.
- (3) Stálý výbor během svého třicátého devátého zasedání ve dnech 3. až 6. prosince 2019 přijme rozhodnutí týkající se navrhovaných změn příloh II a III úmluvy.
- (4) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie ve stálém výboru, neboť jeho rozhodnutí bude pro Unii závazné.
- (5) Norsko předložilo návrh na přesunutí bernešky bělolící (*Branta leucopsis*) z přílohy II do přílohy III úmluvy.
- (6) Vzhledem k velmi rychlému nárůstu populace tohoto druhu na celém území jeho výskytu by Unie měla tento návrh podpořit. Návrh však není v souladu se stávajícím statusem ochrany bernešky bělolící podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/147/ES⁵. Jelikož změna směrnice 2009/147/ES se v současnosti neplánuje a není možná ve lhůtě tří měsíců ode dne přijetí rozhodnutí stálým výborem, bude Unie prozatím uplatňovat přísnější ochranná opatření, jak stanoví článek 12 úmluvy.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být jménem Unie zaujat na třicátém devátém zasedání stálého výboru Úmluvy o ochraně evropských planě rostoucích rostlin, volně žijících živočichů a přírodních stanovišť, je podpořit návrh na přesunutí bernešky bělolící (*Branta leucopsis*) z přílohy II do přílohy III uvedené úmluvy a oznámit smluvním stranám úmluvy, že Unie hodlá prozatím uplatňovat přísnější ochranná opatření, jak stanoví článek 12 úmluvy.

⁴ Úř. věst. L 38, 10.2.1982, s. 1.

⁵ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/147/ES ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně volně žijících ptáků (Úř. věst. L 20, 26.1.2010, s. 7).

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda*